31984L0443

1984.9.14. *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* L 245/21

A BIZOTTSÁG 84/443/EGK IRÁNYELVE
(1984. július 26.)
a takarmányozási célra felhasznált egyes termékekről szóló 82/471/EGK tanácsi irányelv mellékletének módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált egyes termékekről szóló, 1982. június 30-i 82/471/EGK tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 6. cikkére,

mivel a 82/471/EGK irányelv előírja a mellékletek tartalmának a tudományos és műszaki ismeretek fejlődéséhez történő állandó igazítását;

mivel további alcsoportokra kell felosztani a „a fehérjét nem tartalmazó nitrogénvegyületek és hasonló termékek" csoportját, hogy világos különbséget lehessen tenni a „fehérjét nem tartalmazó nitrogénvegyületek", „aminosavak és sóik", illetve az „aminosavak hidroxi-analógjai" csoportokhoz tartozó termékek között; mivel ennek a további felosztásnak az eredményeként és a már végrehajtott vizsgálatokra figyelemmel az új termékek használatát engedélyezni kell bizonyos feltételekkel;

mivel úgy találták, hogy meg kell változtatni az összetételjellemzőket és a mellékletben közölt egyes termékekre megállapított különös rendelkezéseket;

mivel az ezen irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 82/471/EGK irányelv melléklete az ezen irányelv mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy az 1. cikknek legkésőbb 1985. június 30-ig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

3. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1984. július 26-án.

a Bizottság részéről

Poul DALSAGER

a Bizottság tagja

[1] HL L 213., 1982.7.21., 8. o.

MELLÉKLET

1. A 3. oszlop „A termék kémiai megnevezése vagy a mikroorganizmus azonosítása”, fejléc helyébe a „Tápláló alkotórész megjelölése vagy a mikroorganizmus azonosítása” lép.

2. Az angol szövegben a 4. oszlop „Nutrient substrate (specifications, if any)” fejléc helyébe a „Culture substrate (specifications, if any)” fejléc lép.

3. A következő lábjegyzettel egészül ki: „Az 5. és 7. oszlopnak megfelelően megadott vagy feltüntetendő tartalom az eredeti termékre vonatkozik”.

4. A „Fehérjét nem tartalmazó nitrogénvegyületek és hasonló termékek az alábbi csoportokban” 2. pont helyébe a következő szöveg lép:

1	2	3	4	5	6	7
Termékcsoport neve	Termék neve	Tápláló alkotórész megjelölése vagy a mikroorganizmus azonosítása	Tápanyagkivonat (részletezés, ha van)	Termékösszetétel jellemzői	Állatfajok	Különös rendelkezések
2. **Fehérjét nem tartalmazó nitrogénvegyületek** 2.1. *Karbamid és származékai*	2.1.1. Karbamid, ipari tisztaságú	$CO(NH_2)_2$	–	Karbamid: minimum 97 %	Kérődzők a kérődzés kezdetétől	A termék címkéjén vagy csomagolásán feltüntetendő információk: – a „Karbamid”, „Biuret”, „Karbamid-foszfát” vagy „Diureidoizobután” név, az adott esettől függően – nitrogénszint, és ezenkívül a 2.1.3. termék esetében a foszforszint – állatfajok vagy -kategóriák Az összetett takarmány címkéjén vagy csomagolásán feltüntetendő információk: – a „Karbamid”, „Biuret”, „Karbamid-foszfát” vagy „Diureidoizobután” név, az adott esettől függően – a takarmányban lévő termék mennyisége – a fehérjét nem tartalmazó nitrogén által biztosított teljes nyersfehérjeszázalék – a használati utasításban annak a teljes fehérjét nem tartalmazó nitrogénszintnek a jelzése, amelyet nem szabad túllépni az egyes állatfajok vagy -kategóriák napi adagjában
	2.1.2. Biuret, ipari tisztaságú	$(CONH_2)_2 – NH$	–	Biuret: minimum 97 %		
	2.1.3. Karbamid foszfát, ipari tisztaságú	$CO(NH_2)xH_3PO_4$	–	Nitrogén: minimum 16,5 % Foszfor: minimum 18 %		
	2.1.4. Diureido izobután, ipari tisztaságú	$(CH_3)_2 – (CH)_2 – (NHCONH_2)_2$	–	Nitrogén: minimum 30 % Izobutil-aldehid: minimum 35 %		

1	2	3	4	5	6	7
Termékcsoport neve	Termék neve	Tápláló alkotórész megjelölése vagy a mikroorganizmus azonosítása	Tápanyagkivonat (részletezés, ha van)	Termékösszetétel jellemzői	Állatfajok	Különös rendelkezések
2.2. ***Ammóniumsók***	2.2.1. Ammóniumlaktát, lactobacillus bulgaricusszal végrehajtott fermentálással előállított	$CH_3CHOHCOONH_4$	Tejsavó	Nyersfehérjében kifejezett nitrogén: minimum 44 %	Kérődzők a kérődzés kezdetétől	A termék címkéjén vagy csomagolásán feltüntetendő információk: – a „Fermentálásból előállított ammóniumlaktát” név – nyersfehérjében kifejezett nitrogén – nyershamu – nedvességtartalom – állatfajok vagy -kategóriák Az összetett takarmány címkéjén vagy csomagolásán feltüntetendő információk: – a „Fermentálásból előállított ammóniumlaktát” név – a takarmányban lévő termék mennyisége – a fehérjét nem tartalmazó nitrogén által biztosított teljes nyersfehérjeszázalék – a használati utasításban annak a teljes fehérjét nem tartalmazó nitrogénszintnek a jelzése, amelyet nem szabad túllépni az egyes állatfajok vagy -kategóriák napi adagjában

1	2	3	4	5	6	7
Termékcsoport neve	Termék neve	Tápláló alkotórész megjelölése vagy a mikroorganizmus azonosítása	Tápanyagkivonat (részletezés, ha van)	Termékösszetétel jellemzői	Állatfajok	Különös rendelkezések
2.3. ***Aminosavak fermentálásával előállított melléktermékek***	2.3.1. L-glutaminsav előállítása során, a Corynebacterium melassecola erjesztésével nyert összetett folyékony melléktermékek	Ammóniumsók és egyéb nitrogénvegyületek	Szacharóz, melasz, keményítő termékek és hidrolizátumaik	Nyersfehérjében kifejezett nitrogén: minimum 48 % Nedvességtartalom: maximum 28 %	Kérődzők, a kérődzés kezdetétől	A termék címkéjén vagy csomagolásán feltüntetendő információk: – az „L-glutamin sav előállításából nyert melléktermékek” név a 2.3.1. termék esetében; „L-lizin előállításából nyert melléktermékek” név a 2.3.2. termék esetében – nyersfehérjében kifejezett nitrogén – nyershamu – nedvességtartalom – állatfajok vagy -kategóriák Az összetett takarmány címkéjén vagy csomagolásán feltüntetendő információk: – az „L-glutaminsav előállításából nyert melléktermékek” név a 2.3.1. termék esetében; „L-lizin előállításából nyert melléktermékek” név a 2.3.2. termék esetében – a fehérjét nem tartalmazó nitrogén által biztosított teljes nyersfehérjeszázalék – a használati utasításban annak a teljes fehérjét nem tartalmazó nitrogénszintnek a jelzése, amelyet nem szabad túllépni az egyes állatfajok vagy -kategóriák napi adagjában
	2.3.2. Brevibacterium lactofermentummal végrehajtott fermentálással L-lizin-monohidro-klorid előállításából származó összetett folyékony melléktermékek	Ammóniumsók és egyéb nitrogénvegyületek	Szacharóz, melasz, keményítőtermékek és hidrolizátumaik	Nyersfehérjében kifejezett nitrogén: minimum 45 %	Kérődzők, a kérődzés kezdetétől	

1	2	3	4	5	6	7
Termékcsoport neve	Termék neve	Tápláló alkotórész megjelölése vagy a mikroorganizmus azonosítása	Tápanyagkivonat (részletezés, ha van)	Terméksszetétel jellemzői	Állatfajok	Különös rendelkezések
3. **Aminosavak és sóik**	3.1. DL-metionin, ipari tisztaságú	$CH_3S(CH_2)_2 - CH(NH_2)-COOH$	–	DL-metionin: min. 98 %	Minden állatfaj	A termék címkéjén vagy csomagolásán feltüntetendő információk: – a „DL-metionin” név 3.1. termék esetében; „N-hidroximetil-DL-metionin dehidratált kalciumsója” név a 3.2. termék esetében – DL-metionin- és nedvességtartalom – állatfajok vagy -kategóriák a 3.2. termék esetében
	3.2. N-hidroxi-metil-DL-metionin dehidratált kalcium sója, ipari tisztaságú	$(CH_3S(CH_2)_2 - CH(NH-CH_2OH)-COO)_2Cax2H_2O$	–	DL-metionin: min. 67 % Formaldehid: max. 4 % Kalcium: min. 9 %	Kérődzők, a kérődzés kezdetétől	
	3.3. L-lizin, ipari tisztaságú	$NH_2(CH_2)_4 - CH(NH_2)-COOH$	–	L-lizin: min. 98 %	Minden állatfaj	A termék címkéjén vagy csomagolásán feltüntetendő információk: – az „L-lizin” név a 3.3. termék esetében; „L-lizin-monohidroklorid” név a 3.4. termék esetében; „Fermentálásból nyert L-lizin-szulfát és annak melléktermékei” név a 3.5. termék esetében – L-lizin- és nedvességtartalom
	3.4. L-lizin-mono-hidroklorid, ipari tisztaságú	$NH_2(CH_2)_4 - CH(NH_2)-COOHx. HCL$	–	L-lizin: min. 78 %		
	3.5. L-lizin-szulfát, Corynebacterium glutamicummal végrehajtott fermentálással előállított	$(NH_2 - (CH_2)_4 - CH(NH_2)-COOH)_2 xH_2SO_4$	Cukorszirup, melasz, gabona, keményítőtermékek és hidrolizátumaik	L-lizin: min. 40 %		
	3.6. L-treonin, ipari tisztaságú	$CH_3 - CH(OH)-CH(NH_2)-COOH$	–	L-treonin: minimum 98 %	Minden állatfaj	A termék címkéjén vagy csomagolásán feltüntetendő információk: – az „L-treonin” név – L-treonin- és nedvességtartalom

1	2	3	4	5	6	7
Termékcsoport neve	Termék neve	Tápláló alkotórész megjelölése vagy a mikroorganizmus azonosítása	Tápanyagkivonat (részletezés, ha van)	Terméksszetétel jellemzői	Állatfajok	Különös rendelkezések
4. **Aminosavak hidroxi analógjai**	4.1. DL-2-hidroxi-4-metilmerkapto vajsav	$(CH_3S\text{-}(CH_2)_2 - CH(OH)\text{-}COOH$	–	Monomer sav: minimum 65 %	Minden állatfaj, kérődzők kivételével	A termék címkéjén vagy csomagolásán feltüntetendő információk: – név (2. oszlop) – monomer sav és nedvességtartalom – állatfajok vagy kategóriák
	4.2. DL-2-hidroxi-4-metilmerkapto vajsav kalciumsója	$(CH_3S\text{-}(CH_2)_2 - CH(OH)\text{-}COO)_2Ca$	–	Monomer sav: minimum 83 % Kalcium: minimum 12 %		